

*Xây dựng trên nền tảng vững chắc:
Dự án phát triển cho người Ecuador bản địa*

Diễn giả: By Luis Felipe Duchicela

*First National Secretary for Indigenous and Afro Ecuadorian Affairs –
1994-95*

Hội thảo quốc tế: “Phát triển bền vững và xóa đói giảm nghèo cho đồng bào dân tộc thiểu số ở các tỉnh miền núi”

Đại học Thái Nguyên, Việt Nam – Tháng sáu 13, 2014



Trường hợp của Ecuador trong năm 1994

- 15 năm của chính phủ dân chủ mới
- Chính phủ bảo thủ của Sixto-Durán Ballén kể từ năm 1992
- Một trong những phong trào bản địa mạnh nhất và tổ chức tốt nhất của tất cả các nước Mỹ La tinh
- Dầu ở khu vực Amazon của người Ecuador
- Hiện đại hóa và tăng trưởng kinh tế
- Nhu cầu của người bản địa và các cuộc nổi dậy

Why a Ministry for Indigenous Peoples?

- Để nhận ra mức độ nghèo khó và sự thiếu thốn về văn hóa xã hội giữa những người bản địa
- Để nhận ra sự lãng quên hàng thế kỷ trong một phần của nhà nước
- Cần phải giải quyết vấn đề bản địa từ góc độ phi chính trị
- Cần phải chống lại cực đoan, có thể là bạo lực, các cách để khẳng định quyền và nguyện vọng bản địa
- Tầm nhìn của sự phục hồi văn hóa đa dân tộc thiểu số
- Sự chỉ đạo của cấp Bộ về phân bổ nguồn tài nguyên đối với người dân Phi bản địa
- Tầm nhìn của Cục đặc trách người bản địa



Tại sao Luis Felipe Duchicela là thư ký quốc gia đầu tiên cho người bản địa Ecuador?

- Tự hào trở thành quốc gia Puruha, là một phần của nền văn minh Quechua hoặc Inca của dãy núi Andes ở Nam Mỹ
- Làm việc ở cơ sở trong các cộng đồng bản địa và gặp gỡ với tổng thống Durán-Ballén vào cuối năm 1993
- Cá tính mạnh mẽ như một người bản địa và cam kết phải triển các cộng đồng của mình
- Cách tiếp cận kỹ thuật và chuyên nghiệp và không nghiêng về chính trị
- Được giáo dục tốt và được đào tạo trong phát triển kinh tế xã hội, kinh doanh và các khía cạnh của sản xuất (nông nghiệp, lâm nghiệp, du lịch, và xuất khẩu)
- Có thể gắn kết 13 quốc gia bản địa và người Ecuador Phi với nhau

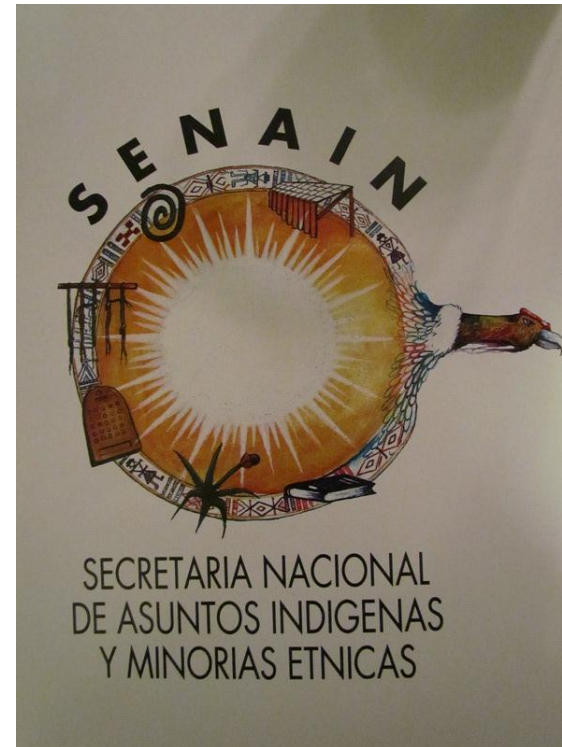


Tư vấn và thiết kế tham gia

- Tiếp cận với cộng đồng, các tổ chức cơ sở và liên đoàn cấp cao
- Hiểu biết được các quan điểm và thường phản ánh sâu sắc cho sự phát triển
- Hiểu chính phủ Ecuador hoạt động như thế nào
- Mối quan tâm mới về phát triển bản địa từ việc hợp tác và phát triển tổ chức quốc tế (UNDP, IDB, WB, USAID vv) và các đại sứ quán



Tạo ra một không gian tổ chức cho người dân bản địa và người Ecuador



Khẳng định bản sắc dân bản địa trong chính phủ và tạo ra một tổ chức để tạo điều kiện đối thoại, hiểu biết và đạt mục tiêu phát triển cộng đồng

Một đối tác của tất cả các tổ chức bản địa không phân biệt màu sắc chính trị



- Tăng cường tiếng nói của các tổ chức bản địa ở cấp cao nhất của chính phủ

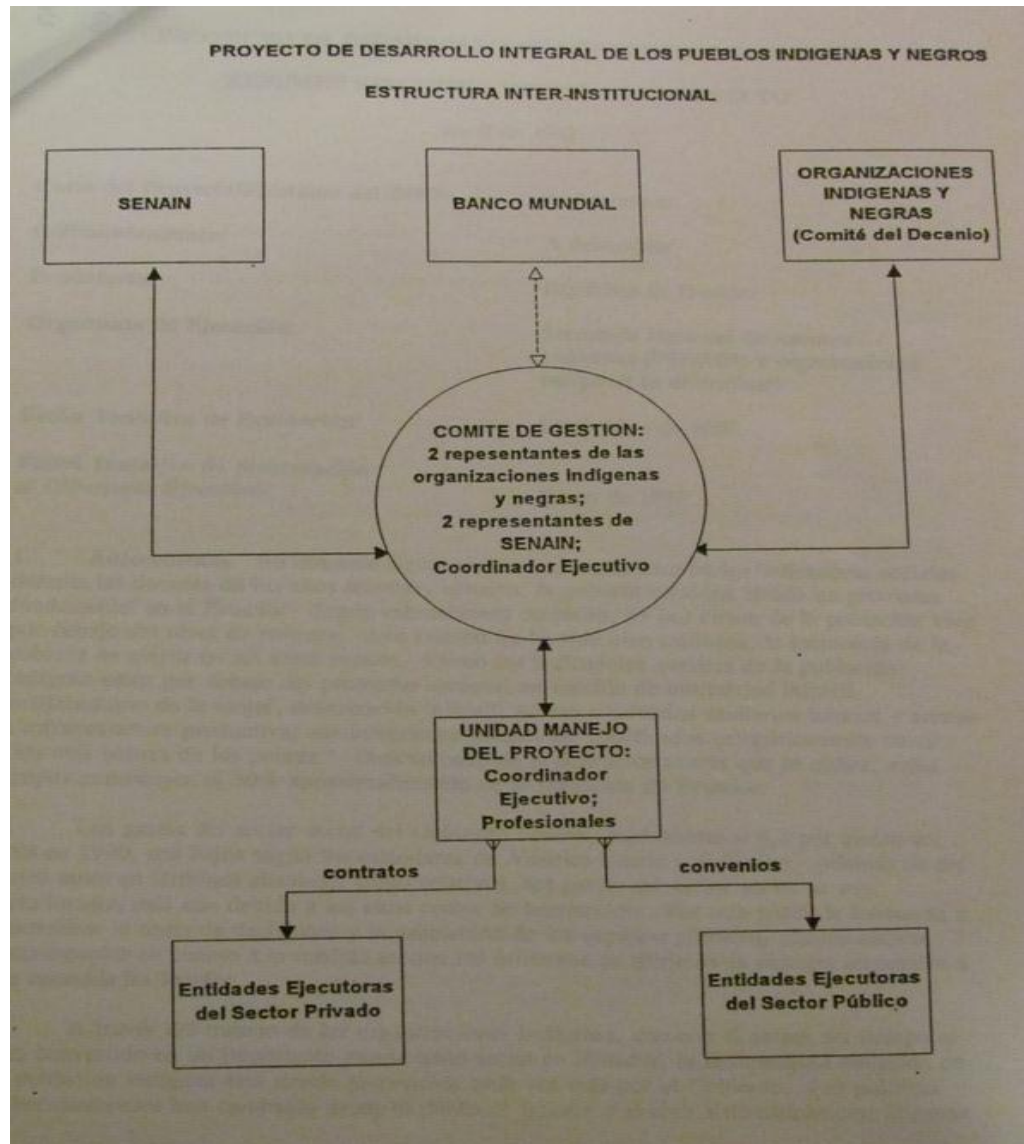
Phương pháp tiếp cận tích hợp để phát triển bản địa

- MỤC TIÊU VÀ CÁC THÀNH PHẦN CỦA PRODEPINE:
 - Tăng cường năng lực thể chế của các tổ chức bản địa
 - Giúp thực thi quyền sở hữu đất và nước
 - Nâng cao năng lực kỹ thuật của các dân tộc bản địa trong việc xác định, chuẩn bị và thực hiện các dự án, đầu tư cơ sở hạ tầng, sản xuất, phát triển con người và dịch vụ
 - Khôi phục bản sắc văn hoá bản địa (ngôn ngữ, kiến thức tổ tiên, tôn giáo)
 - Tăng cường thể chế của SENAIN (Ban thư ký Quốc gia về người bản địa và Phi –Ecuador)

Phản đối và mất lòng tin vào một phần của CONAIE

- Những lý do cho sự phản đối của CONAIE:
 - Chống lại sự hợp tác với chính phủ
 - Trái ngược với chiến lược “phát triển”, thay vì sự xác minh chính trị
 - Đối lập với SENAIN bởi vì nó sẽ làm suy yếu nguyên nhân vào cuộc đấu tranh của họ
 - Trái ngược với các khoản nợ đa phương
 - Fear of weakening of their own organization
 - Lack of control, management and participation
- How an agreement was reached?
 - Strong component of institutional strengthening for **ALL** indigenous and afro organizations including CONAIE
 - Eventually SENAIN was converted into CODENPE
 - Communities strongly demanding social and productive projects
 - Participatory management

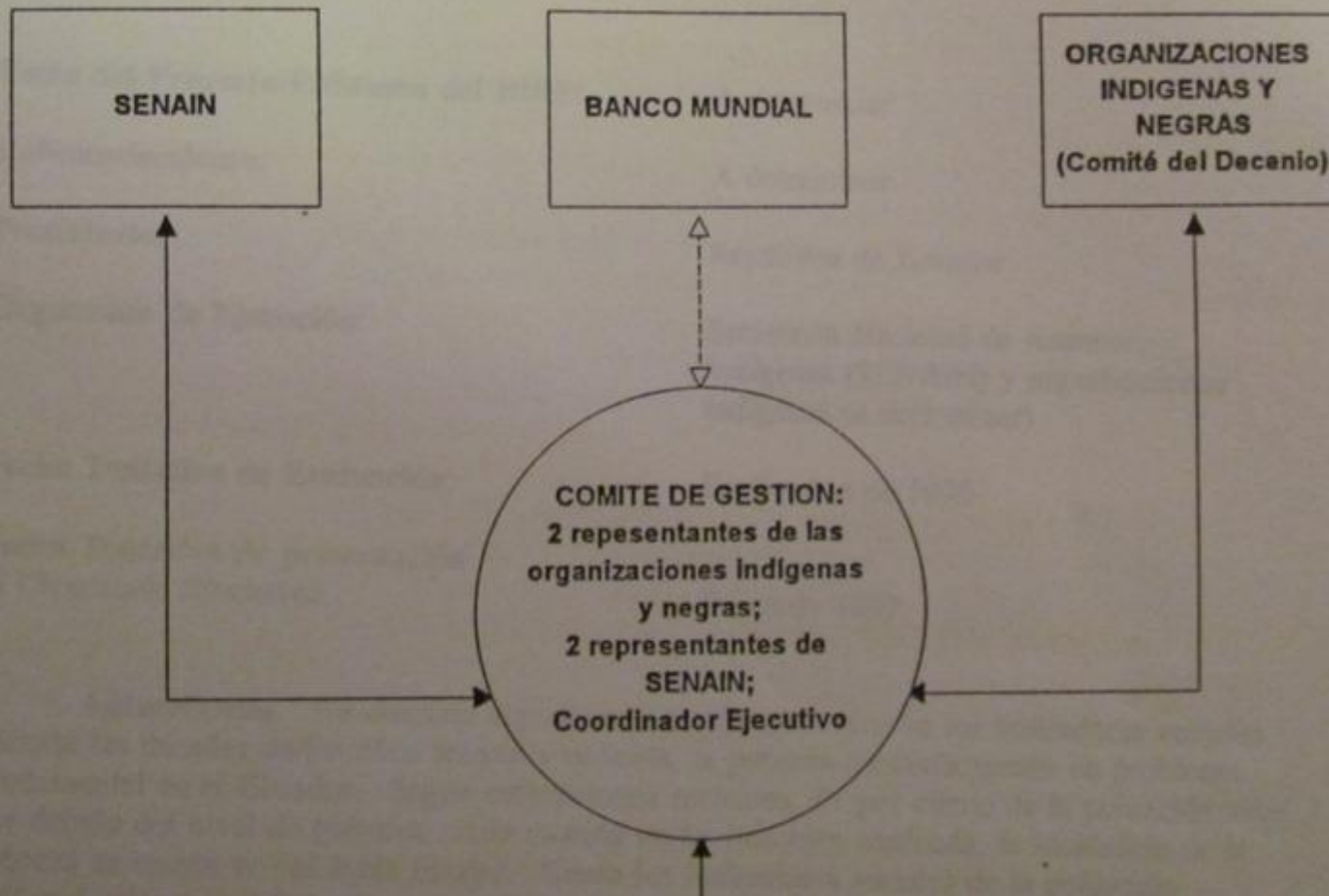
Cấu trúc dự án thể chế



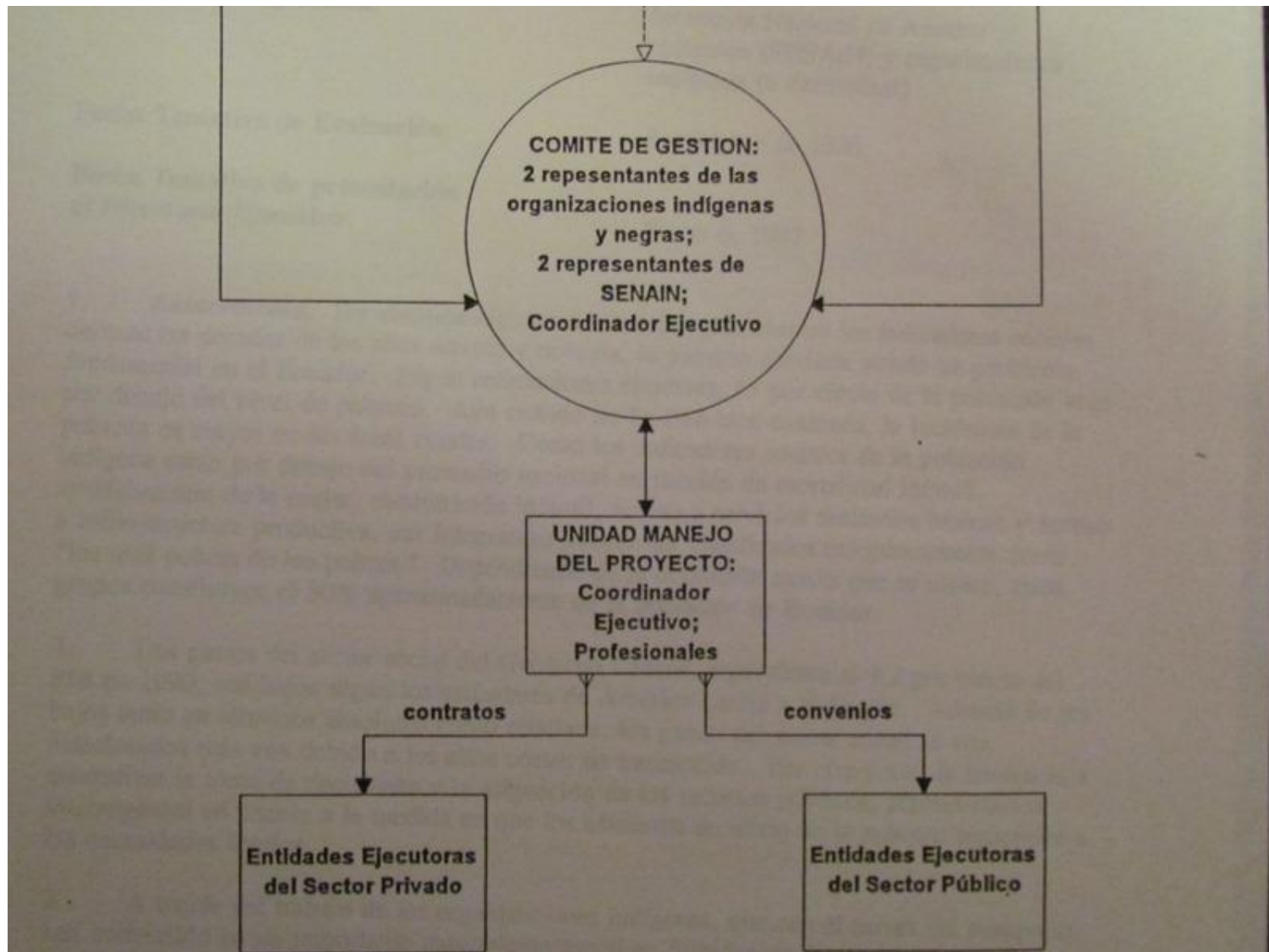
Hội đồng quản trị

PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRAL DE LOS PUEBLOS INDIGENAS Y NEGROS

ESTRUCTURA INTER-INSTITUCIONAL



Hội đồng quản trị và thực hiện dự án



Báo cáo ngân hàng thế giới

PRODEPINE có thể đạt được mục tiêu của mình một cách thoả đáng nhờ vào các yếu tố sau:

- Có một cách tiếp cận kỹ thuật tốt đối với dự án.
- Kinh nghiệm tuyệt vời trong công việc văn hoá, đại diện xã hội và sự đồng thuận giữa bản địa và afro – Ecuador, dân tộc và các tổ chức;
- Có đội ngũ kỹ thuật xuất sắc quốc gia và đội ngũ cấp dưới làm việc hiệu quả, gồm các chuyên gia, đại diện cho nguồn nhân lực tốt nhất có sẵn giữa các dân tộc bản địa và afro-Ecuador, người dân và các tổ chức, đảm bảo thực hiện dự án chính xác và thoả đáng, thực hiện tối ưu trong nhưng mục tiêu đã thiết lập.

Báo cáo ngân hàng thế giới

PRODEPINE có thể đạt được mục tiêu của mình một cách thoả đáng nhờ vào các yếu tố sau:

(Tiếp...)

- Tin tưởng lẫn nhau, nhiều luồng thông tin, và liên tục đào tạo của các cơ quan thực thi để qua đó xây dựng sự đồng thuận xung quanh sự cần thiết phải đảm bảo tuân thủ các yêu cầu kỹ thuật và thực thành lập trong hợp đồng tín dụng giữa chính phủ Ecuador, ngân hàng thế giới và quỹ quốc tế về phát triển nông nghiệp;
- Đào tạo có hệ thống và theo dõi cho các NGO và các kỹ thuật viên địa phương, cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho các cơ quan thực thi; hệ thống đệm ngân hàng thế giới để đảm bảo sự tập trung kỹ thuật và áp dụng các thủ tục thành lập trong hợp đồng tín dụng

Bài học kinh nghiệm

- Phương pháp tiếp cận tích hợp cho phát triển bền vững
- Tham vấn rộng rãi và sự tham gia có hệ thống trong phát triển khái niệm dự án
- Bảo đảm có thiện ý tham gia của các bên liên quan
- Cơ cấu thể chế
- Mục tiêu rõ ràng, cụ thể và có sự tác động
- Chính phủ, các cơ quan đa phương và các tổ chức dân tộc IP-AD gắn kết với nhau!



Bài học kinh nghiệm – Định hướng

- Cần có các khoá đào tạo song song chuyên sâu hơn, rộng hơn của các chuyên gia bản địa afro-ecuador
- Hội nhập mạnh mẽ của ngôn ngữ, khoa học, lịch sử, tôn giáo và nghệ thuật văn hoá
- Giáo dục tích hợp tốt hơn, mạnh mẽ hơn, bao gồm cả các thành phần giới tính
- Cần có quy mô lớn hơn và tác động bền vững; các dự án sản xuất, cơ sở hạ tầng, đầu tư xã hội
- Tạo mới, làm tài liệu và phổ biến các mô hình sáng tạo
- Phối hợp giữa các cơ quan chặt chẽ hơn (các bộ, thành phố...)
- Phối hợp giữa các cơ quan tài trợ và cơ quan hợp tác
- Cần phải có những nỗ lực bền bỉ, lâu dài, không chỉ là một dự án mà là cả một chương trình dài.

Cám ơn !

Luis Felipe Duchicela

*Former National Secretary for Indigenous Peoples
and Afro Ecuadorean Affairs*

*Republic of Ecuador and current Adviser for
Indigenous Peoples and Ethnic Minorities at The
World Bank*

Địa chỉ email cá nhân:

luis_duchicela@duchicela.com

Email cơ quan và website:

lfduchicela@worldbank.org

www.worldbank.org/indigenouspeoples

